

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29530557  |  |   |  |   |   |  |  |  |  |
|---|--|---|--|---|---|--|--|--|--|
| DE  | EN   | FR  | IT   | NL  | ES  | CZ   | HR   | SI   | HU   |
| Geben Sie die maximale Gewichtsbelastung der Gardinenstange an und warnen Sie davor, schwere Vorhänge oder Gegenstände aufzuhängen, die die Tragfähigkeit überschreiten könnten, um Beschädigungen oder Unfälle zu vermeiden. | Indicate the maximum weight load of the curtain rod and warn against hanging heavy curtains or objects that may exceed the load capacity to avoid damage or accidents. | Spécifiez la charge de poids maximale de la tringle à rideau et mettez en garde contre la suspension de rideaux lourds ou d'objets pouvant dépasser la capacité de charge pour éviter tout dommage ou accident. | Specificare il carico massimo del bastone per tende e avvisare di non appendere tende pesanti o oggetti che potrebbero superare la capacità di carico per evitare danni o incidenti. | Specificeer de maximale gewichtsbelasting van de gordijnroede en waarschuw voor het ophangen van zware gordijnen of voorwerpen die het draagvermogen kunnen overschrijden om schade of ongelukken te voorkomen. | Especifica el peso máximo de carga de la barra de la cortina y advierte contra colgar cortinas pesadas o artículos que puedan exceder la capacidad de carga para evitar daños o accidentes. | Specifikujte maximální hmotnostní zatížení záclonové tyče a varujte před věšením těžkých záclon nebo předmětů, které mohou překročit nosnost, aby nedošlo k poškození nebo nehodě. | Navedite maksimalno opterećenje karniša i upozorite da ne vješate teške zavjese ili predmete koji mogu premašiti nosivost kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode. | Navedite maksimalno opterećenje karniša i upozorite da ne vješate teške zavjese ili predmete koji mogu premašiti nosivost kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode. | károk és balesetek elkerülése érdekében adja meg a függönyrúd maximális súlyterhelését, és figyelmeztesse a nehéz függönyök vagy a teherbírást meghaladó tárgyak felakasztására. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen und Schrauben, um sicherzustellen, dass sie sich nicht gelockert haben und die Gardinenstange sicher befestigt bleibt.  | Check the fixings and screws regularly to ensure that they have not loosened and that the curtain rod remains securely attached.                                       | Vérifiez régulièrement les fixations et les vis pour vous assurer qu'elles ne se sont pas desserrées et que la tringle à rideau reste bien fixée.   | Controllare regolarmente i fissaggi e le viti per assicurarsi che non si siano allentati e che l'asta della tenda rimanga fissata saldamente.  | Controleer regelmatig de bevestigingen en schroeven om er zeker van te zijn dat deze niet loszitten en dat de gordijnroede stevig vastzit.  | Revise periódicamente las fijaciones y los tornillos para asegurarse de que no se hayan aflojado y que la barra de la cortina permanezca firmemente sujeta.                                 | Pravidelně kontrolujte upevnění a šrouby, abyste se ujistili, že se neuvolnily a závěsová tyč zůstala bezpečně připevněna.   | Redovito provjeravajte pričvršćivače i vijke kako biste bili sigurni da se nisu olabavili i da je karnišna čvrsto pričvršćena.                                       | Redovito provjeravajte pričvršćivače i vijke kako biste bili sigurni da se nisu olabavili i da je karnišna čvrsto pričvršćena.                                       | Rendszeresen ellenőrizze a rögzítéseket és a csavarokat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem lazultak meg, és a függönyrúd biztonságosan rögzítve marad.                       |
| Verwenden Sie die Gardinenstange nicht als Kleiderstange oder zum Aufhängen von schweren Gegenständen, da dies zu Beschädigungen oder einem Herunterfallen der Stange führen kann.  | Do not use the curtain rod as a clothes rod or to hang heavy objects, as this may cause the rod to become damaged or fall.   | N'utilisez pas la tringle à rideau comme tringle à vêtements ou pour suspendre des objets lourds, car cela pourrait l'endommager ou la faire tomber.  | Non utilizzare l'asta per tende come asta per abiti o per appendere oggetti pesanti poiché ciò potrebbe causare danni o la caduta dell'asta.   | Gebruik de gordijnroede niet als kledingroede of om zware voorwerpen op te hangen, omdat dit schade kan veroorzaken of de roede kan vallen.   | No utilice la barra de la cortina como barra para ropa o para colgar artículos pesados, ya que esto puede causar daños o que la barra se caiga.   | Nepoužívejte záclonovou tyč jako šatní tyč nebo k zavěšení těžkých předmětů, protože by mohlo dojít k poškození nebo pádu tyče.  | Nemojte koristiti karnišu kao šipku za odjeću ili za vješanje teških predmeta jer to može uzrokovati oštećenje ili karnišu pasti.                                    | Nemojte koristiti karnišu kao šipku za odjeću ili za vješanje teških predmeta jer to može uzrokovati oštećenje ili karnišu pasti.                                    | Ne használja a függönyrudat ruharúdként vagy nehéz tárgyak felakasztására, mert ez sérülést vagy a rúd leesését okozhatja.   |
| Hängen Sie die Vorhänge gleichmäßig auf, um eine einseitige Belastung der Gardinenstange zu vermeiden, die zu Verformungen oder einem Herunterfallen führen könnte.   | Hang the curtains evenly to avoid placing one-sided strain on the curtain rod, which could cause deformation or falling down.  | Suspendez les rideaux uniformément pour éviter une charge unilatérale sur la tringle à rideau, ce qui pourrait la déformer ou la faire tomber.  | Appendere le tende in modo uniforme per evitare un carico unilaterale sull'asta della tenda, che potrebbe deformarla o cadere.   | Hang de gordijnen gelijkmatig op om eenzijdige belasting van de gordijnroede te voorkomen, waardoor deze kan vervormen of vallen.   | Cuelgue las cortinas de manera uniforme para evitar una carga unilateral en la barra de la cortina, lo que podría provocar que se deforme o caiga.  | Závěsy zavěste rovnoměrně, aby nedošlo k jednostrannému zatížení záclonové tyče, které by mohlo způsobit její deformaci nebo pád.  | Objesite zavjese ravnomjerno kako biste izbjegli jednostrano opterećenje karniša koje bi moglo uzrokovati deformaciju ili pad.                                       | Objesite zavjese ravnomjerno kako biste izbjegli jednostrano opterećenje karniša koje bi moglo uzrokovati deformaciju ili pad.                                       | A függönyöket egyenletesen akassza fel, hogy elkerülje a függönyrúd egyoldalú terhelését, ami deformálódhat vagy leeshet.  |
| Stellen Sie sicher, dass genügend Abstand zu anderen Einrichtungsgegenständen oder potenziellen Hindernissen besteht, um eine sichere und einfache Handhabung der Vorhänge zu gewährleisten.                                  | Make sure there is enough space between the curtains and other furnishings or potential obstructions to ensure safe and easy handling.                                 | Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace par rapport aux autres meubles ou aux obstacles potentiels pour garantir une manipulation sûre et facile des rideaux.  | Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente da altri arredi o potenziali ostacoli per garantire una movimentazione facile e sicura delle tende.  | Zorg ervoor dat er voldoende afstand is tot ander meubilair of mogelijke obstakels, zodat u de gordijnen veilig en gemakkelijk kunt hanteren.   | Asegúrese de que haya suficiente espacio libre respecto de otros muebles u obstáculos para garantizar un manejo fácil y seguro de las cortinas.   | Ujistěte se, že je dostatek prostoru od ostatního nábytku nebo potenciálních překážek, aby byla zajištěna bezpečná a snadná manipulace se závěsy.                                  | Provjerite postoji li dovoljan razmak od drugog namještaja ili potencijalnih prepreka kako biste osigurali sigurno i jednostavno rukovanje zavjesama.                | Provjerite postoji li dovoljan razmak od drugog namještaja ili potencijalnih prepreka kako biste osigurali sigurno i jednostavno rukovanje zavjesama.                | Győződjön meg arról, hogy elegendő távolság van a többi berendezéstől vagy az esetleges akadályoktól, hogy biztosítsa a függönyök biztonságos és egyszerű kezelését.             |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Karl F. Buchheister e.K.  
Im Karweg 3, 59846 Sundern  
info@mydeco.de